

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Wisząca lampa solarna służy do dekoracji i nie nadaje się do celów oświetleniowych. Przeznaczona jest do ciągłego użytku na zewnątrz. Przy silnym wietrze należy ją jednak zdjąć.

Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Połknięcie akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięty akumulator może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte akumulatory oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że akumulator został połknięty lub dostał się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Nie używać w produkcji zwykłych baterii, których nie można ponownie ładować. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Akumulatorów nie wolno rozbiierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- W razie wycieku elektrolitu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

UWAGA – ryzyko strat materialnych

- Nie wolno użytkować produktu, gdy wykazuje on widoczne uszkodzenia.

- Ze względu na bardzo długą żywotność żarówki filamentowej jej wymiana nie jest konieczna. Nie ma możliwości wymiany tych lamp ani nie wolno tego robić. Żarówki filamentowe są na stałe wbudowane w element nośny lampy. W razie otwarcia produkt ulegnie uszkodzeniu.

- Akumulator należy wyjąć z produktu, gdy jest zużyty lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

- Nie mocować modułu solarnego za pomocą zacisku na przedmiotach okrągłych, wypukłych lub o kształcie rury. Może on wówczas spaść i spowodować obrażenia ciała lub ulec uszkodzeniu.

- Nie mocować modułu solarnego za pomocą zacisku na delikatnych przedmiotach, które mogą zostać uszkodzone w wyniku nacisku wywieranego przez ten zacisk.

- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane tylko w zakładzie specjalistycznym.

- Nie wolno zaklejać, zastaniać ani zamałowywać modułu solarnego.

- Zwrócić uwagę, aby otwory odpływowe wody były zawsze drożne, tak aby skropliny mogły swobodnie wypływać.

- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

- Produkt wykazuje stopień ochrony IPX4. Oznacza to, że jest on zabezpieczony przed bryzgami wody, np. deszczem. Nie wolno jednak zanurzać produktu w wodzie. Nie należy go również wystawiać na bezpośrednie działanie silnego deszczu.

- Produkt nadaje się do stosowania na zewnątrz w temperaturze do ok. -10°C. Przy niższych temperaturach należy przechowywać go w domu. W przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.

Przygotowanie do uruchomienia

Wybór miejsca zawieszania lampy

Lampę można ustawiać bez względu na bliskość źródła prądu (gniazdka elektrycznego). Ponieważ jednak działanie lampy uzależnione jest od dopływu promieni słonecznych, należy uwzględnić następujące punkty:

- Moduł solarny należy zamocować w miejscu dobrze nasłonecznionym. Wybrać takie miejsce ustawienia, w którym moduł solarny w ciągu dnia będzie jak najdłużej wystawiony na działanie promieni słonecznych. Akumulator może być ładowany tylko wtedy, gdy moduł solarny znajduje się w nasłonecznionym miejscu.

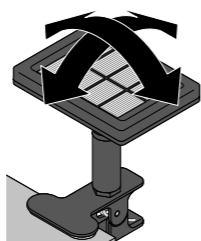
- Należy unikać ustawiania modułu w miejscu, które w całości lub w dużej części położone jest w cieniu (drzewa, kalenica itp.). Nie mocować modułu solarnego po północnej stronie budynku. W ciągu dnia natężenie światła słonecznego po stronie północnej jest niewystarczające.

- W nocy moduł solarny nie powinien być przez cały czas naświetlany przez inne źródła światła (np. przez silny reflektor, który oświetla wjazd do garażu itp.). Należy mieć na uwadze, że wiele źródeł światła jest regulowanych czasowo lub reaguje na ruch i może się załączać dopiero późno w nocy.

Montaż

▷ Złożyć produkt w sposób pokazany w rysunku obok:

1. Przykręcić zacisk do modułu solarnego.
2. Umieścić wtyk podłączeniowy w gnieździe podłączeniowym i dokręcić nakrętkę złączkową.

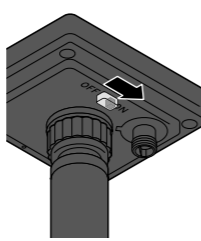


3. Moduł solarny należy zamocować za pomocą zacisku w miejscu dobrze nasłonecznionym.

4. Ustawić moduł solarny w taki sposób, aby pobierał jak najwięcej światła.

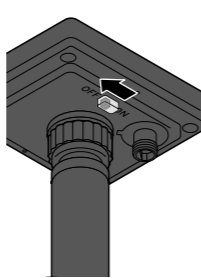
5. Zawiesić lampę na sznurku w wybranym miejscu.

Obsługa



▷ Aby włączyć lampę, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **ON**. Jest to ustawienie standardowe, przy którym lampa włącza i wyłącza się w pełni automatycznie:

- Podczas zapadania ciemności nastąpi automatyczne załączenie lampy.
- Podczas rozwidniania (wzrostu jasności otoczenia) nastąpi automatyczne wyłączenie lampy.



▷ Aby całkowicie wyłączyć lampę, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **OFF**.

Teraz lampa jest wyłączona na stałe. Przy wystarczającej jasności otoczenia akumulator będzie nadal ładowany.

Ładowanie akumulatora

- Należy dopilnować, aby na moduł solarny padało jak najwięcej światła. W razie konieczności zmienić ustawienie modułu solarnego.

- W zależności od pogody i natężenia światła słonecznego pełne naładowanie akumulatora przez moduł solarny może trwać kilka godzin.

- W zimie lub podczas kilku kolejnych pochmurnych dni może się zdarzyć, że akumulator nie będzie ładowany w wystarczającym stopniu. W tym celu przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **OFF**. Akumulator ładowany jest również wtedy, gdy lampa jest wyłączona.

Czyszczenie

UWAGA – ryzyko szkód materialnych

Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

▷ Przetrzeć lampę lekko zwilżoną, miękką ściereczką.

Dane techniczne

| | |
|---------------------------------|---|
| Model: | 631 903 |
| Zasilanie | |
| Moduł solarny: | 2 V / 0,5 W |
| Akumulator: | 1x typu HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh |
| Klasa ochronności: | III |
| Ochrona przed wodą rozpryskową: | IPX4 |
| Temperatura otoczenia: | od -10°C do +40°C |
| Made exclusively for: | Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl |

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Lampa świeci słabo lub w ogóle nie świeci.

- Czy akumulator jest nie w pełni naładowany lub zużyty?
Wyłączyć lampę na kilka dni, aby akumulator mógł się ponownie w pełni naładować.
- Czy otoczenie nie jest zbyt jasne?
Sprawdzić, czy na moduł solarny nie pada światło pochodzące z innych źródeł (np. latarni ulicznych bądź też lamp sterowanych czasowo lub reagujących na ruch). W razie potrzeby zmienić miejsce ustawienia modułu.
- Czy na moduł solarny pada wystarczająca ilość światła?
W razie konieczności zmienić pozycję lub miejsce ustawienia modułu solarnego.

Żarówka filamentowa jest niesprawna.

- Nie ma możliwości wymiany żarówek filamentowych.

Moc lampy waha się w zależności od pory roku.

- Jest to zależne od warunków pogodowych i nie stanowi wady produktu. W lecie warunki pogodowe są najkorzystniejsze, w zimie oraz podczas kilku kolejnych pochmurnych dni najmniej korzystne.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz włożony fabrycznie akumulator zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępionych w sklepach handlujących bateriami.

Zgodnie z przepisami ochrony środowiska niesprawne źródła światła należy przekazywać do punktu zbiórki elektrośmieci.

Informacje na temat demontażu akumulatora można znaleźć w rozdziale „Demontaż/wymiana akumulatora”.

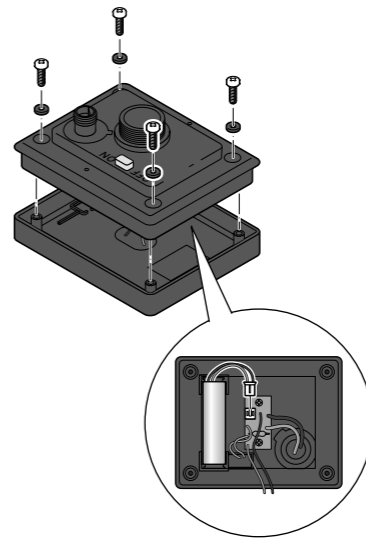
Demontaż/wymiana akumulatora

UWAGA – ryzyko strat materialnych

Moduł solarny oraz cztery jego śruby wyposażono w uszczelki. Aby zagwarantować wodoszczelność, należy upewnić się, że uszczelki te są czyste i prawidłowo osadzone.

Zastosowany w lampie akumulator ma długą żywotność. Po dłuższym użytkowaniu lampionu może jednak być konieczna wymiana akumulatora na nowy. Akumulatory ulegają naturalnemu zużyciu, dlatego ich wydajność może z czasem słabnąć.

1. Odkręcić moduł solarny od zacisku.
2. Przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**.



3. Odkręcić śruby na spodzie modułu solarnego za pomocą śrubokręta krzyżakowego, a następnie zdjąć pokrywkę. Uważać przy tym, aby nie przerwać żadnych kabli!

4. Wyciągnąć wtyk kabla połączeniowego z gniazda na płycie platynowej, jak pokazano to na rysunku. Następnie wyjąć akumulator z uchwytu.

5. Włożyć wtyk nowego akumulatora. Nowy akumulator można zamówić poprzez naszą Liniję Obsługi Klienta (patrz rozdział „Obsługa Klienta”).

6. Ponownie umieścić pokrywkę na module solarnym i dokręcić śruby. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe osadzenie pierścieni uszczelniających śrub.

7. Aby włączyć lampę, ponownie przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **ON**.

8. Przykręcić moduł solarny do zacisku.

Obsługa Klienta

Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, zamówić akcesoria i części produktu lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny prosimy o kontakt z naszą Liniją Obsługi Klienta. Prosimy o podanie numeru artykułu.

Linia Obsługi Klienta

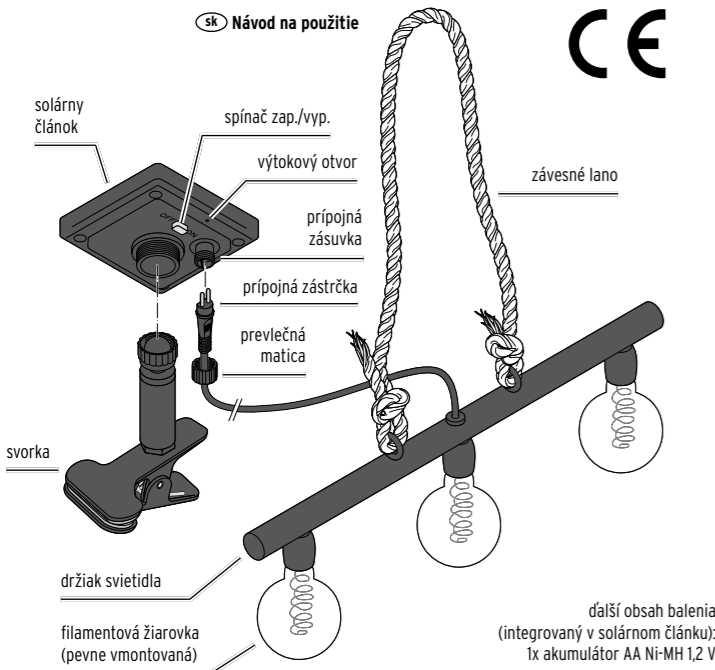
801 080 016

(z telefonów stacjonarnych opłata jak za połączenia lokalne, z telefonów komórkowych wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 20.00
w sobotę w godz. 8.00 - 16.00
e-mail: service@tchibo.pl

Tchibo Solárne závesné svetidlo

SK Návod na použitie



Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Solárne závesné svetidlo slúži na dekoratívne účely a nie je určené na osvetlenie. Je určené na trvalé použitie v exteriéri. Pri silnom vetre ho ale odstráňte.

Je určené na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Prehltnutie akumulátorov môže byť životunebezpečné. Prehltnutie akumulátora môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti. Nielen nové, ale aj vybité akumulátory a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že akumulátor mohol byť prehltnutý alebo sa inak dostal do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

VAROVANIE pred poraneniami

- Výrobok nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

POZOR - Vecné škody

- Nepoužívajte výrobok pri viditeľných známkach poškodenia.

- Z dôvodu dlhjej životnosti filamentových žiaroviek nie je ich výmena potrebná. Nemôžu a ani sa nesmú vymieňať. Filamentové žiarovky sú pevne namontované v hlave svetidla. Pri otvorení sa výrobok poškodí.

- Ak je akumulátor vybitý, alebo ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z neho akumulátor. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri jeho vytečení.

- Solárny článok so svorkou neupevňujte na okrúhle, zaoblené, resp. rúrkovité predmety. Mohol by sa uvoľniť a spôsobiť poranenia alebo poškodenia.

- Solárny článok so svorkou nepripevňujte na citlivých predmetoch, ktoré by sa mohli tlakom svorky poškodiť.

- Nevykonaťvajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy zverte len špecializovanej opravovni.

- Solárny článok nepreplepujte, nezakrývajte a nenatierajte farbou.

- Udrživajte výtokové otvory vody voľné na umožnenie odtiekania kondenzovanej vody.

- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

- Výrobok zodpovedá druhu krytia IPX4. Znamená to ochranu pred striekajúcou vodou, ako napr. pred dažďom. Výrobok ale neponárajte do vody. Výrobok nevystavujte ani priamemu, intenzívnemu dažďu.

- Výrobok je vhodný do exteriéru do teplôt cca -10 °C. Pri nižších teplotách ho uložte do interiéru. Inak sa môže poškodiť.

Uvedenie do prevádzky

Výber miesta na zavesenie

Svetidlo je nezávislé od zdroja prúdu. Je však odkázané na slnečnú energiu, preto musíte pred umiestnením zvážiť a rešpektovať nasledujúce body:

- Solárny článok upevnite na slnečnom mieste. Vyberte také miesto, na ktorom bude solárny modul cez deň vystavený priamemu slnečnému žiareniu čo najdlhšie. Akumulátor sa nabíja iba vtedy, ak je solárny článok umiestnený na slnečnom mieste.
- Vyhybajte sa miestu, ktoré je úplne alebo prevažne v tieni (stromy, hrebeň strechy atď.). Solárny článok neumiestňujte na severnej strane budovy. Na tejto strane nie je cez deň dostatok slnečného svetla.
- Solárny článok by nemal byť v noci trvale osvetlený iným zdrojom svetla, napr. reflektorom, ktorý osvetľuje vjazd do garáže alebo podobným zdrojom. Nezabúdajte, že množstvo zdrojov svetla sa zapína uprostred noci v závislosti od času alebo pohybu.

Montáž

▷ Výrobok zmontujte podľa vedľajšieho vyobrazenia.

1. Svorku naskrutkujte na solárny článok.
2. Prípojnú zástrčku zasuňte do prípojnej zásuvky a prevlečnú maticu pevne utiahnite.
3. Solárny článok upevnite svorkou na slnečnom mieste.
4. Solárny článok nasmerujte tak, aby naň dopadalo čo najviac svetla.
5. Svetidlo zavesťe závesným lanom na želanom mieste.

Používanie

- ▷ Spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku posuňte do polohy **ON**, aby sa aktivovalo svetidlo. Je to štandardné nastavenie, v ktorom sa svetidlo automaticky zapína a vypína:
 - Pri zotmení sa svetidlo zapne.
 - Pri úsvite sa svetidlo vypne.
- ▷ Na kompletne vypnutie svetidla posuňte spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku do polohy **OFF**. Svetidlo je teraz trvalo vypnuté. Pri dostatočnom svetle sa akumulátor bude nabíjať ďalej.

Nabíjanie akumulátora

- Dbajte na to, aby na solárny článok neustále dopadal dostatok svetla. V prípade potreby zmeňte polohu solárneho článku.
- V závislosti od počasia a intenzity slnečného žiarenia môže trvať niekoľko hodín, kým solárny článok úplne nabije akumulátor.
- V zime alebo počas viacerých zamračených dní sa môže stať, že sa akumulátor dostatočne nenabije. Na deaktivovanie svetidla potom prepnite spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku do polohy **OFF**. Akumulátor sa nabíja aj pri vypnutom svetidle.

Čistenie

POZOR - Vecné škody
Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

▷ Solárne svetidlo čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Technické údaje

| | |
|----------------------------------|---|
| Model: | 631 903 |
| Energetické napájanie | |
| solárny článok: | 2 V / 0,5 W |
| akumulátor: | 1x typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh |
| Trieda ochrany: | III |
| Ochrana proti striekajúcej vode: | IPX4 |
| Teplota prostredia: | -10 až +40 °C |
| Made exclusively for: | Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk |

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Poruchy/pomoc

Solárne svetidlo svieti iba slabob alebo nesvieti vôbec.

- Akumulátor nie je úplne nabitý, alebo je opotrebovaný. Vypnite svetidlo na niekoľko dní, aby sa mohol akumulátor znova nabiť na plnú kapacitu.
- Príliš veľa svetla v okolí? Skontrolujte, či na solárny modul nedopadá svetlo z ostatných svetelných zdrojov (napr. pouličné lampy alebo vonkajšie reflektory s časovým, resp. pohybovým spínačom). V prípade potreby zmeňte umiestnenie.
- Dopadá na solárny článok dostatok svetla? Upravte smerovanie solárneho článku, alebo prípadne zmeňte stanovisko.

Filamentová žiarovka je poškodená.

- Filamentové žiarovky sa nedajú vymieňať.

Výkon svietenia kolíše v závislosti od ročného obdobia.

- Je to spôsobené počasím a nejde o chybu. V lete sú poveternostné podmienky najvhodnejšie, v zime alebo počas niekoľkých po sebe nasledujúcich zamračených dní sú najmenej vhodné.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje, batérie a akumulátory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnie obecná alebo mestská správa.

Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Poškodené žiarovky sa musia odvieť na ekologickú likvidáciu do zberne pre elektroodpad.

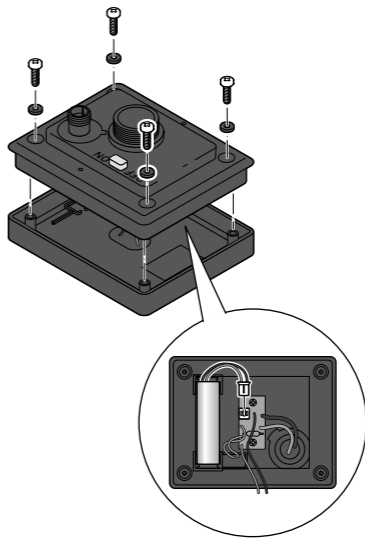
Návod na vybratie akumulátora nájdete v kapitole „Demontáž/výmena akumulátora“.

Demontáž/výmena akumulátora

POZOR - Vecné škody
Solárny článok a 4 skrutky sú vybavené tesnením a tesniacimi krúžkami. Uistite sa, že tesnenie a tesniace krúžky sú čisté a správne nasadené, aby zabezpečovali vodotesnosť.

Akumulátor je skonštruovaný na dlhodobú prevádzku. Po dlhšej dobe používania však môže byť potrebná jeho výmena. Akumulátory podliehajú prirodzenému opotrebovaniu a ich výkon môže postupne klesať.

1. Solárny článok odskrutkujte od svorky.
2. Posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.



3. Krížovým skrutkovačom uvoľníte skrutky na spodnej strane solárneho článku a zložte kryt. Pritom dbajte na to, aby ste neporušili žiadny kábel!
4. Vytiahnite zástrčku prípojného kábla zo zdierky na doske plošných spojov podľa obrázka a vyberte akumulátor z držiaka.
5. Zasuňte zástrčku nového akumulátora. Nový akumulátor si môžete objednať v našom zákazníckom servise (pozri kapitolu „Servis“).
6. Kryt nasadíte späť na solárny článok a utiahnete ho pevne skrutkami. Dbajte na správne umiestnenie tesniacich krúžkov skrutiek.
7. Na zapnutie svetidla prepnite spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku znovu do polohy **ON**.
8. Solárny článok znovu naskrutkujte na svorku.

Servis

Pre informácie o výrobkoch, objednávky príslušenstva a náhradných dielcov alebo otázky ohľadom servisu sa, prosím, obráťte na náš zákaznícky servis. Pritom vždy uveďte číslo výrobku.

Zákaznícky servis

0800 212 313
(bezplatne)

V pondelok až piatok od 8.00 do 20.00 hod.
V sobotu od 8.00 do 16.00 hod.
E-mail: servis@tchibo.sk

Číslo výrobku: 631 903